

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 december 2009

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen inzake
migratie en asiel

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 décembre 2009

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses en matière
de migration et d'asile

	Blz.
INHOUD	
1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	8
3. Advies van de Raad van State	10
4. Wetsontwerp.....	16

	Pages
SOMMAIRE	
1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	8
3. Avis du Conseil d'État.....	10
4. Projet de loi.....	16

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 december 2009 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 décembre 2009.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 7 december 2009 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 7 décembre 2009.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL I*Algemene bepaling*

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag

TITEL 2*Termijn***Art. 2**

Deze technische wijziging van artikel 39/59 is een gevolg van de wijziging van artikel 39/72, § 1 (*zie verder*). Artikel 39/59 maakt deel uit van de gemeenschappelijke bepalingen over de rechtspleging bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en betreft dus zowel de beroepen met volle rechtsmacht als de annulatieberoepen. Nu de nieuwe verweertijd van 15 dagen voor de Commissaris-generaal, bepaald in artikel 39/72, enkel geldt voor de beroepen met volle rechtsmacht, kan er in de annulatieprocedure niet meer op nuttige wijze worden verwezen naar dit artikel. Bijgevolg wordt voortaan op algemene wijze verwezen naar de “vastgestelde termijn” (respectievelijk voorzien in artikel 39/72, § 1 en in artikel 39/81, tweede lid) zoals voor de neerlegging van het administratief dossier, bepaald in artikel 39/59, § 1, eerste lid.

Art. 3

Het is aangewezen om de verweertijd voor de Commissaris-generaal voor alle gevallen (met uitzondering van de versnelde procedure en de annulatieprocedure) op vijftien dagen te brengen en het bestaande onderscheid in de procedure volle rechtsmacht tussen acht dagen en vijftien dagen op te heffen.

Het arrest van de Raad van State van 28 mei 2009 waarbij werd geoordeeld dat de adjunct-commissaris zijn bevoegdheden overtrad indien hij in eigen naam een beslissing ondertekende, heeft tot gevolg dat voor zeer veel dossiers op korte termijn nieuwe beslissingen moeten worden genomen. Dit leidt uiteraard ook tot een verhoging van het aantal beroepen en tot een bijkomende werklast voor de Commissaris-generaal wat betreft het verweer tegen deze verzoekschriften. Om

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE I^{er}*Disposition générale*

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE 2*Délai***Art. 2**

La présente modification technique de l'article 39/59 résulte de la modification de l'article 39/72, § 1^{er} (*cf. infra*). L'article 39/59 fait partie des dispositions communes réglant la procédure devant le Conseil du Contentieux des étrangers et concerne donc aussi bien les recours de plein contentieux que les recours en annulation. À présent que le nouveau délai de défense de 15 jours imparti au commissaire général à l'article 39/72 ne vaut que pour les recours de plein contentieux, il n'est plus possible de référer utilement à l'article précité dans la procédure en annulation. C'est pourquoi il sera désormais fait référence de manière plus générale au “délai fixé” (respectivement prévu à l'article 39/72, § 1^{er} et à l'article 39/81, alinéa 2) de même que pour le dépôt du dossier administratif, tel que visé à l'article 39/59, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 3

Il convient de porter à quinze jours le délai de défense imparti au Commissaire général pour tous les cas (à l'exception de la procédure accélérée et de la procédure en annulation) et de supprimer la différence entre le délai de huit jours et le délai de quinze jours qui existe actuellement dans la procédure de plein contentieux.

Dans son arrêt rendu le 28 mai 2009, le Conseil d'État a jugé que le commissaire adjoint avait outrepassé ses compétences en signant en son nom propre une décision. Il résulte de cet arrêt que de nouvelles décisions doivent être prises dans de brefs délais pour de nombreux dossiers, ce qui se traduit par une augmentation du nombre des recours et un surcroît de travail pour le Commissariat général en ce qui concerne sa propre défense contre ces recours. Pour éviter que le Commis-

te vermijden dat de Commissaris-generaal zich in een groot aantal beroepen niet meer (tijdig) kan verweren, is het noodzakelijk om de inwerkingtreding van een langere verweertermijn dringend door te voeren.

Momenteel kan de verweertermijn van acht dagen door de Commissaris-generaal verlengd worden tot vijftien dagen wanneer de verzoeker in zijn verzoekschrift nieuwe gegevens aanbrengt. Het behoort echter tot de vrije appreciatiebevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen om te oordelen of elementen uit het verzoekschrift als 'nieuwe gegevens' kunnen worden beschouwd of niet. Deze beoordeling bepaalt of een nota die met toepassing van deze bepaling buiten de acht dagen maar binnen de vijftien dagen is ingediend, uit de debatten wordt geweerd (overeenkomstig artikel 39/59, § 1, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen). De appreciatie ter zake door de Commissaris-generaal is bijgevolg slechts precair en voorwaardelijk (zie G. DEBERSAQUES en F. DE BOCK, *Rechtsbescherming tegenover de overheid bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen*, in *Migratie- en Migrantenrecht*, deel 12, Die Keure, 2007, p. 407).

Deze juridische onzekerheid en de vaststelling dat door de rechtspraak in dergelijke gevallen niet altijd éénzelfde antwoord wordt geboden, brengt een verstoring van de goede rechtsgang teweeg.

Nochtans blijkt uit de memorie van toelichting dat het de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever was om aan de verwerende partij een termijn van vijftien dagen te geven om het dossier neer te leggen, alsook een nota (zie Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Memorie van Toelichting, *Parl. St. Kamer*, 2005-2006, nr. 2479/001, 131), zonder dat hierbij een onderscheid werd gemaakt tussen het aanbrengen van 'nieuwe elementen' of niet.

De procedure waarbij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen over 'volheid van rechtsmacht' beschikt, impliceert niet alleen een feitelijke appreciatie maar tevens een beoordeling over 'nieuwe elementen', hetgeen fundamenteel verschillend is met de annulatiebevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die enkel een legaliteitsonderzoek inhoudt en waarbij de verzoekende partij over geen mogelijkheid beschikt tot het aanbrengen van 'nieuwe elementen'.

sariat général ne soit plus en mesure de se défendre (dans les délais), l'entrée en vigueur de l'allongement du délai de défense s'impose d'urgence.

Actuellement, le Commissaire général peut porter le délai de défense de huit jours à quinze jours lorsque le requérant présente de nouveaux éléments dans sa requête. Il appartient toutefois au Conseil du Contentieux des Etrangers, qui dispose d'une liberté d'appréciation en la matière, de juger si les éléments de la requête doivent être considérés comme de "nouveaux éléments" ou non. Sur la base de cette appréciation, une note introduite en application de cette disposition en dehors du délai de huit jours mais dans le délai de quinze jours sera ou non écartée des débats (en vertu de l'article 39/59, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers). L'appréciation que peut faire le Commissaire général en la matière revêt donc un caractère précaire et provisoire (voir G. DEBERSAQUES et F. DE BOCK, *Rechtsbescherming tegenover de overheid bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen*, in *Migratie- en Migrantenrecht*, deel 12, La Charte, 2007, p. 407).

L'incertitude juridique qui en résulte, ainsi que la constatation que la jurisprudence n'est pas toujours constante dans de tels cas, perturbe la bonne administration de la justice.

Il ressort pourtant de l'exposé des motifs que le législateur avait originellement exprimé la volonté d'accorder à la partie défenderesse un délai de quinze jours pour transmettre le dossier ainsi qu'une note (voir Projet de loi réformant le Conseil d'État et créant un Conseil du Contentieux des Etrangers, Exposé des motifs, *Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, n° 2479/001, 131) sans toutefois distinguer entre la présence de "nouveaux éléments" ou non.

La procédure où le Conseil du Contentieux des Etrangers dispose d'un "pouvoir de pleine juridiction" n'implique pas seulement une appréciation des faits mais également une appréciation sur le caractère nouveau des éléments présentés dans la requête, ce qui la rend fondamentalement différente de la procédure où le Conseil du Contentieux des Etrangers exerce sa compétence d'annulation, qui comporte uniquement un contrôle de la légalité et ne permet pas à la partie requérante de présenter de "nouveaux éléments".

Redelijkerwijze kan er bijgevolg worden geconcludeerd dat een verweertermijn van acht dagen (in volle rechtsmacht) als te kort kan worden beschouwd om het administratief dossier minutieus en op nuttige wijze te kunnen samenstellen en de verweernota in te dienen, rekening houdende met alle middelen die door de verzoekende partij worden opgeworpen. De ervaring leert immers dat er in de volle rechtsmachtprocedure herhaaldelijk (nieuwe) elementen worden ontwikkeld en dat het ook noodzakelijk is om deze elementen effectief te onderzoeken, gelet op het gebrek aan onderzoeksbevoegdheid van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Bovendien werd recent de beroepstermijn voorzien in artikel 39/57 voor het indienen van een verzoekschrift in volle rechtsmacht verlengd van 15 tot 30 dagen (wetswijziging van 6 mei 2009). Er kan worden verwacht dat de verzoekende partij hierdoor nog meer 'nieuwe elementen' zal aanbrengen en meer gegevens zal ontwikkelen in het verzoekschrift. Logischerwijze is een verlenging van de verweertermijn tot vijftien dagen nodig om alle nieuwe elementen effectief te onderzoeken, om elke rechtsonzekerheid en onduidelijkheid uit te sluiten. Hiertoe is het noodzakelijk om één termijn vast te leggen, zowel in het geval van de gewone procedure als in het geval dat er nieuwe elementen worden aangebracht binnen de gewone procedure.

Dit is ook proceseconomisch interessant en komt de snelheid van de procedure ten goede. Immers, indien de Commissaris-generaal in staat is om op zorgvuldige en minutieuze wijze het administratief dossier samen te stellen en de verweernota te schrijven doordat hij over een langere termijn beschikt, bestaat er minder kans dat de procedure verlengd dient te worden door (1) het vragen van een *schriftelijk verslag* (artikel 39/76, § 1, vijfde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) of (2) door een *vernietiging* omdat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, de zaak niet ten gronde kan onderzoeken.

Uit de Memorie van Toelichting bij het wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen blijkt dat de snelheid en de efficiëntie van de procedure een belangrijke oogmerk van de wetgever was en dit om de rechtszekerheid van de verzoekende partij te bevorderen.

Il est dès lors raisonnable de conclure qu'un délai de défense de huit jours (en plein contentieux) est trop court pour pouvoir constituer utilement et soigneusement le dossier administratif et introduire la note d'observations en tenant compte de tous les moyens soulevés par la partie requérante. L'expérience nous montre que de (nouveaux) éléments sont fréquemment développés dans la procédure de plein contentieux et qu'il est nécessaire d'examiner effectivement tous ces éléments puisque le Conseil du Contentieux des Etrangers ne dispose d'aucune compétence d'instruction.

En outre, le délai de recours prévu à l'article 39/57 pour l'introduction d'une requête en plein contentieux a été porté récemment de 15 à 30 jours (loi modifiée le 6 mai 2009). On peut donc s'attendre à ce que la partie requérante réunira de ce fait encore plus d' "éléments nouveaux" et développera davantage d'informations dans sa requête. Un allongement du délai de défense à quinze jours s'impose donc logiquement, afin de pouvoir examiner effectivement tous les nouveaux éléments et d'exclure toute imprécision et toute insécurité juridique. À cet effet, il convient de fixer un délai unique, tant pour les procédures ordinaires que pour le cas où de nouveaux éléments sont apportés dans cette procédure ordinaire.

Du point de vue de l'économie procédurale, l'allongement du délai de défense jouera également en faveur de la rapidité de la procédure. En effet, lorsque le Commissaire général est en mesure de constituer le dossier administratif et de rédiger la note en défense avec toute la minutie et tout le soin requis, il y a un moindre risque de voir la procédure s'allonger (1) par une demande de pouvoir rédiger un *rapport écrit* (article 39/76, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) ou (2) en raison d'une *annulation* en vertu de l'article 39/2, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, lorsque le Conseil du Contentieux des Etrangers n'est pas en mesure d'examiner le cas au fond.

Il ressort de l'Exposé des motifs du projet de loi réformant le Conseil d'État et créant un Conseil du Contentieux des Etrangers que la rapidité et l'efficacité de la procédure constituaient un objectif important aux yeux du législateur, et ce dans le but d'améliorer la sécurité juridique de la partie requérante.

Art. 4

Deze wijzigingen aan artikel 39/81 zijn een gevolg van de wijziging van artikel 39/72, §1. Nu de verweertermijn in de procedure volle rechtsmacht, zoals bepaald in artikel 39/72, § 1, op vijftien dagen wordt gebracht, kan er immers niet meer in de annulatieprocedure op nuttige wijze worden verwezen naar dat artikel.

Art. 5

Het is noodzakelijk om een overgangsbepaling op te nemen, zodat het duidelijk is dat de nieuwe verweertermijn van vijftien dagen niet van toepassing is op beroepen die reeds ter kennis werden gegeven aan de verwerende partij vóór de inwerkingtreding van de wet. Na deze inwerkingtreding zal de nieuwe verweertermijn van vijftien dagen van toepassing zijn op alle beroepen die aan de verwerende partij ter kennis worden gegeven overeenkomstig artikel 39/72, § 1.

TITEL 3

Verhoging van het aantal magistraten bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Art. 6

Deze bepaling is erop gericht om tijdelijk het aantal leden van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen met 6 magistraten te verhogen, bovenop de tijdelijke uitbreiding met twee magistraten die door de wet van 6 mei 2009 werd voorzien.

De Dienst Vreemdelingenzaken stelt in vergelijking met de periode januari - augustus 2008 een toename met 30% vast van het aantal geregistreerde asielaanvragen.

Deze toename van asielaanvragen heeft gevolgen voor de werklast van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, belast met beroepen in volle rechtsmacht en in het annulatiecontentieux. Asielberoepen bereiken de Raad met een vertraging van bijna negen maanden. Voor het jaar 2009-2010 schat de Raad de toename van asielberoepen in volle rechtsmacht op 1.527 asielberoepen

Art. 4

Les modifications apportées à l'article 39/81 découlent de la modification de l'article 39/72, § 1^{er}. Comme le délai de défense est porté à quinze jours dans la procédure de plein contentieux, en vertu de l'article 39/72, § 1^{er}, il n'est plus utile de renvoyer à cet article dans la procédure en annulation.

Art. 5

Il y a lieu de prévoir une disposition transitoire, pour qu'il soit bien clair que le nouveau délai de défense de quinze jours ne concerne pas les recours notifiés à la partie défenderesse avant l'entrée en vigueur de la loi. Dès l'entrée en vigueur de la loi, le nouveau délai de défense de quinze jours s'appliquera à tous les recours notifiés à la partie défenderesse conformément à l'article 39/72, § 1^{er}.

TITRE 3

Augmentation du cadre de magistrats au Conseil du Contentieux des Étrangers

Art. 6

Cette disposition vise à augmenter temporairement le cadre des magistrats du Conseil du Contentieux des Étrangers de 6 magistrats supplémentaires, en plus de l'augmentation temporaire de 2 magistrats prévue par la loi du 6 mai 2009.

Par rapport à la période de janvier à août 2008 l'Office des étrangers constate une augmentation de 30% du nombre de demandes d'asile enregistré.

L'augmentation des demandes d'asile a aussi une incidence sur la charge du travail du Conseil du Contentieux des Étrangers, chargé des recours de plein contentieux et des recours en annulation. Cette juridiction reçoit les recours en matière d'asile avec un décalage d'un peu moins de neuf mois. Pour l'année 2009-2010, le Conseil évalue l'augmentation des recours en matière d'asile en plein contentieux à 1.527 recours.

Dit is, dames en heren, de draagwijdte van de bepalingen dat de regering de eer heeft aan Uw beraadslaging voor te leggen.

De eerste minister,

Yves LETERME

De minister belast met het Migratie- en asielbeleid,

Joëlle MILQUET

De staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid,

Melchior WATHELET

Voici, mesdames, messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

Yves LETERME

*La ministre chargée de la Politique
de migration
et d'asile,*

Joëlle MILQUET

*Le secrétaire d'État à la Politique
de migration et d'asile,*

Melchior WATHELET

VOORONTWERP VAN WET**Onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen
inzake migratie en asiel****TITEL I***Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL 2*Termijn***Art. 2**

In artikel 39/59, § 1, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden “binnen de termijn bepaald in artikel 39/72” vervangen door de woorden “binnen de vastgestelde termijn”.

Art. 3

In artikel 39/72, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “binnen acht dagen” vervangen door de woorden “binnen vijftien dagen”;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 4

In artikel 39/81 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “39/72, §1, eerste lid”, geschrapt;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd:

“De verwerende partij bezorgt de griffier binnen acht dagen na de kennisgeving van het beroep het administratief dossier, waarbij ze een nota met opmerkingen kan voegen”;

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi portant des dispositions diverses
en matière de migration et d'asile****TITRE I^{er}***Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE 2*Delai***Art. 2**

À l'article 39/59, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots “dans le délai fixé dans l'article 39/72” sont remplacés par les mots “dans le délai fixé”.

Art. 3

À l'article 39/72, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “dans les huit jours” sont remplacés par les mots “dans les quinze jours”;

2° l'alinéa 2 est abrogé;

Art. 4

À l'article 39/81 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “39/72, § 1^{er}, alinéa 1^{er}” sont supprimés;

2° l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2:

“La partie défenderesse transmet au greffier, dans les huit jours suivant la notification du recours, le dossier administratif, auquel elle peut joindre une note d'observation”;

3° in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “binnen de in artikel 39/72, § 1, eerste lid, bepaalde termijn” vervangen door “binnen de in het tweede lid bepaalde termijn”;

4° in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “in het tweede lid” vervangen door de woorden “in het derde lid”.

Art. 5

Het nieuwe artikel 39/72, § 1, van dezelfde wet geldt slechts ten aanzien van de beroepen die aan de verwerende partij ter kennis worden gegeven na de inwerkingtreding van deze wet.

TITEL 3

Verhoging van het aantal magistraten bij de raad voor vreemdelingenbetwistingen

Art. 6

In artikel 14, § 1, van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen betreffende asiel en immigratie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Teneinde de werkvoorraad met betrekking tot de betwistingen weg te werken, wordt het in artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bepaalde cijfer tijdelijk van 26 tot 32 verhoogd, zijnde met zes rechters in vreemdelingenzaken, van wie er twee behoren tot de Nederlandse taalrol en vier tot de Franse taalrol.”;

2° in het vierde lid wordt het woord “beide” vervangen door de woorden “alle in het eerste lid bedoelde”.

Art. 7

In artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden “acht griffiers” vervangen door “tien griffiers”.

3° dans l'ancien alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, les mots “dans le délai visé à l'article 39/72, § 1^{er}, alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “dans le délai visé à l'alinéa 2”;

4° dans l'ancien alinéa 3, qui devient l'alinéa 4, les mots “à l'alinéa 2” sont remplacés par les mots “à l'alinéa 3”.

Art. 5

Le nouveau article 39/72, § 1^{er}, de la même loi s'applique uniquement aux recours notifiés à la partie défenderesse après l'entrée en vigueur de la présente loi.

TITRE 3

Augmentation du cadre de magistrats au conseil du contentieux des étrangers

Art. 6

À l'article 14, §1^{er}, de la loi du 6 mai 2009 portant dispositions diverses en matière d'asile et d'immigration, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa premier est remplacé comme suit:

“Afin de pouvoir résorber la charge de travail dans le contentieux, le chiffre fixé à l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est porté temporairement de 26 à 32, soit, augmenté de six juges au contentieux des étrangers, dont quatre appartiennent au rôle linguistique francophone et deux au rôle linguistique néerlandophone.”.

2° à l'alinéa 4, les mots “des deux juges” sont remplacés par les mots “de tous les juges visés au premier alinéa”.

Art. 7

Dans l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots “huit greffiers” sont remplacés par les mots “dix greffiers”.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 47.481/4
van 1 december 2009

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 23 november 2009 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet “houdende diverse bepalingen inzake migratie en asiel”, na de zaak te hebben onderzocht op zittingen van 30 november 2009 en 1 december 2009, heeft het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering van de spoedeisendheid van dit voorontwerp is aan de Raad van State overgezonden door de staatssecretaris voor Migratie- en Asielbeleid¹, die twee nota's overneemt, die luiden als volgt:

“1. Omzetting art. 4 van de Europese Richtlijn 2004/83/EG

Twee artikels voorzien in de omzetting van artikel 4, § 4 en § 5 van de Europese Richtlijn 2004/83/EG, waarvan de omzettingstermijn verstreek op 10 oktober 2006. Die artikels moeten dringend in de wetgeving worden gevoegd. Aanvankelijk was het de bedoeling deze bepalingen om te zetten in het Koninklijk besluit tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. De afdeling Wetgeving van de Raad van State deed echter opmerken dat het voormelde artikel 4, § 4 en 5 geen betrekking had op de procedure voor het CGVS maar wel op de criteria waarmee rekening dient te worden gehouden bij het onderzoek van een asielaanvraag en op de manier waarop die criteria moeten worden onderzocht bij de beoordeling van de gegrondheid van een aanvraag. Bijgevolg moeten artikel 4, § 4 en 5 van Europese Richtlijn 2004/83/EG worden omgezet via een wet. Dit moet dringend gebeuren omdat de termijn voor omzetting intussen al enige tijd verstreken is.

2. De bevoegdheid van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

Een tweede wijziging betreft de bevoegdheid van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Dit artikel voorziet in een aanpassing van de wet als gevolg van een cassatiearrest van de Raad van State en een recent arrest van de Raad van Vreemdelingenbetwistingen.

Bij arrest (nr. 193.616) van 28 mei 2009 heeft de Raad van State beslist tot annulatie van een op 25 maart 2004 genomen beslissing van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (VBV). De Raad van State heeft besloten tot annulatie omdat uit de beslissing, die ondertekend was door een

¹ Bij een brief van 24 november 2009.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.481/4
du 1^{er} décembre 2009

Le Conseil d'État, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 23 novembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi “portant des dispositions diverses en matière de migration et d'asile”, après avoir examiné l'affaire en ses séances des 30 novembre 2009 et 1^{er} décembre 2009, a donné l'avis suivant:

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La motivation de l'urgence relative à cet avant-projet a été communiquée au Conseil d'État par le Secrétaire d'État à la Politique de migration et d'asile¹ qui fait sienne deux notes rédigées comme suit:

“1. Omzetting art. 4 van de Europese Richtlijn 2004/83/EG

Twee artikels voorzien in de omzetting van artikel 4, § 4 en § 5 van de Europese Richtlijn 2004/83/EG, waarvan de omzettingstermijn verstreek op 10 oktober 2006. Die artikels moeten dringend in de wetgeving worden gevoegd. Aanvankelijk was het de bedoeling deze bepalingen om te zetten in het Koninklijk besluit tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. De afdeling Wetgeving van de Raad van State deed echter opmerken dat het voormelde artikel 4, § 4 en 5 geen betrekking had op de procedure voor het CGVS maar wel op de criteria waarmee rekening dient te worden gehouden bij het onderzoek van een asielaanvraag en op de manier waarop die criteria moeten worden onderzocht bij de beoordeling van de gegrondheid van een aanvraag. Bijgevolg moeten artikel 4, § 4 en 5 van Europese Richtlijn 2004/83/EG worden omgezet via een wet. Dit moet dringend gebeuren omdat de termijn voor omzetting intussen al enige tijd verstreken is.

2. De bevoegdheid van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

Een tweede wijziging betreft de bevoegdheid van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. Dit artikel voorziet in een aanpassing van de wet als gevolg van een cassatiearrest van de Raad van State en een recent arrest van de Raad van Vreemdelingenbetwistingen.

Bij arrest (nr. 193.616) van 28 mei 2009 heeft de Raad van State beslist tot annulatie van een op 25 maart 2004 genomen beslissing van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen (VBV). De Raad van State heeft besloten tot annulatie omdat uit de beslissing, die ondertekend was door een

¹ Par une lettre du 24 novembre 2009.

adjunct-commissaris, niet blijkt dat de adjunct-commissaris deze beslissing genomen heeft omdat de Commissaris-generaal verhinderd zou zijn. De Algemene Vergadering van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen wees op (2029) (sic) oktober 2009 twee principearresten met betrekking tot de wettigheid van een beslissing van een adjunct-commissaris. Hierbij werd een strikte interpretatie van het begrip “verhinder-
ring” aangehouden. Er werd aangegeven dat elementen die te maken hebben met de noodzaak om de werkzaamheden van de dienst te organiseren niet als verhindering beschouwd kunnen worden.

Er wordt voorgesteld om de wet aan te passen rekening houdend met de huidige context (door de Commissaris-generaal de mogelijkheid te geven tot delegatie van handtekening aan zijn adjunct), zonder afbreuk te doen aan de basisprincipes van de in de wet vastgestelde regeling. Dit is dringend nodig, zeker en vast nu het aantal asielaanvragen sterk toegenomen is, er opnieuw een achterstand dreigt te ontstaan en er grote problemen zijn met betrekking tot de organisatie van het onthaal. Onder die omstandigheden is het meer dan ooit nodig om het Commissariaat-generaal de mogelijkheid te bieden tot een efficiënte organisatie van de procedure en het geheel van de organisatie.

3. De termijn voor het indienen van een verweernota

De derde wijziging (materie betreffende art. 77 van de grondwet) betreft de termijn om een verweernota in te dienen in de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het is aangewezen om de verweertermijn voor de Commissaris-generaal voor alle gevallen (met uitzondering van de versnelde procedure en de annulatieprocedure) op vijftien dagen te brengen en het bestaande onderscheid in de procedure volle rechtsmacht tussen acht dagen en vijftien dagen op te heffen.

Het arrest van de Raad van State van 28 mei 2009 waarbij werd geoordeeld dat de adjunct-commissaris zijn bevoegdheden overtrad indien hij in eigen naam een beslissing ondertekende, heeft tot gevolg dat voor zeer veel dossiers op korte termijn nieuwe beslissingen moeten worden genomen. Daarnaast wordt er vastgesteld dat het aantal asielaanvragen de voorbije maanden sterk toegenomen is. Aan de instanties bevoegd voor het onderzoek van de asielaanvragen werden er voor de behandeling van die aanvragen bijkomende middelen voor personeel en werking toegekend. Er zullen de komende maanden beduidend meer beslissingen worden genomen.

Dit zal leiden tot een sterke verhoging van het aantal beroepen en tot een bijkomende werklast voor de Commissaris-generaal wat betreft het verweer tegen deze verzoekschriften. Om te vermijden dat de Commissaris-generaal zich in een groot aantal beroepen niet meer (tijdig) kan verweren, is het noodzakelijk om de inwerkingtreding van een langere verweertermijn dringend door te voeren.”

“Note sur l’urgence des dispositions relatives à la modification du cadre des magistrats du Conseil du contentieux des étrangers (CCE)

adjunct-commissaris, niet blijkt dat de adjunct-commissaris deze beslissing genomen heeft omdat de Commissaris-generaal verhinderd zou zijn. De Algemene Vergadering van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen wees op (2029) (sic) oktober 2009 twee principearresten met betrekking tot de wettigheid van een beslissing van een adjunct-commissaris. Hierbij werd een strikte interpretatie van het begrip “verhinder-
ring” aangehouden. Er werd aangegeven dat elementen die te maken hebben met de noodzaak om de werkzaamheden van de dienst te organiseren niet als verhindering beschouwd kunnen worden.

Er wordt voorgesteld om de wet aan te passen rekening houdend met de huidige context (door de Commissaris-generaal de mogelijkheid te geven tot delegatie van handtekening aan zijn adjunct), zonder afbreuk te doen aan de basisprincipes van de in de wet vastgestelde regeling. Dit is dringend nodig, zeker en vast nu het aantal asielaanvragen sterk toegenomen is, er opnieuw een achterstand dreigt te ontstaan en er grote problemen zijn met betrekking tot de organisatie van het onthaal. Onder die omstandigheden is het meer dan ooit nodig om het Commissariaat-generaal de mogelijkheid te bieden tot een efficiënte organisatie van de procedure en het geheel van de organisatie.

3. De termijn voor het indienen van een verweernota

De derde wijziging (materie betreffende art. 77 van de grondwet) betreft de termijn om een verweernota in te dienen in de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het is aangewezen om de verweertermijn voor de Commissaris-generaal voor alle gevallen (met uitzondering van de versnelde procedure en de annulatieprocedure) op vijftien dagen te brengen en het bestaande onderscheid in de procedure volle rechtsmacht tussen acht dagen en vijftien dagen op te heffen.

Het arrest van de Raad van State van 28 mei 2009 waarbij werd geoordeeld dat de adjunct-commissaris zijn bevoegdheden overtrad indien hij in eigen naam een beslissing ondertekende, heeft tot gevolg dat voor zeer veel dossiers op korte termijn nieuwe beslissingen moeten worden genomen. Daarnaast wordt er vastgesteld dat het aantal asielaanvragen de voorbije maanden sterk toegenomen is. Aan de instanties bevoegd voor het onderzoek van de asielaanvragen werden er voor de behandeling van die aanvragen bijkomende middelen voor personeel en werking toegekend. Er zullen de komende maanden beduidend meer beslissingen worden genomen.

Dit zal leiden tot een sterke verhoging van het aantal beroepen en tot een bijkomende werklast voor de Commissaris-generaal wat betreft het verweer tegen deze verzoekschriften. Om te vermijden dat de Commissaris-generaal zich in een groot aantal beroepen niet meer (tijdig) kan verweren, is het noodzakelijk om de inwerkingtreding van een langere verweertermijn dringend door te voeren.”

“Note sur l’urgence des dispositions relatives à la modification du cadre des magistrats du Conseil du contentieux des étrangers (CCE)

L'avant-projet de loi portant dispositions diverses comporte une disposition relative à l'augmentation temporaire du cadre des magistrats au CCE.

Le bénéfice de l'urgence est demandé pour cette disposition pour les raisons suivantes:

Le nombre de demandes d'asile a fortement augmenté en 2009 et la tendance va clairement en s'amplifiant. Ainsi, alors que l'Office des étrangers avait déjà constaté une augmentation de 30% du nombre de demandes d'asile enregistré de janvier à août 2009, avec un nombre moyen de 1239 demandes par mois, les mois de septembre et d'octobre avec respectivement 1535 et 1853 demandes ont été marqués par une augmentation encore plus forte. Or, l'expérience démontre qu'à défaut de réaction rapide des instances d'asile ce type d'accroissement entraîne un engorgement des procédures, qui lui-même provoque un nouvel accroissement des demandes, la lenteur des procédures ayant un effet attractif sur certaines catégories de demandeurs. Pour prévenir l'apparition de cet effet "boule de neige", il convient donc de procurer rapidement aux instances d'asile les moyens de traiter sans retard les nouvelles demandes, à tous les stades de la procédure.

L'augmentation des demandes d'asile a une incidence directe sur la charge du travail du Conseil du Contentieux des Étrangers, puisque tous les demandeurs d'asile déboutés peuvent y introduire un recours. Concrètement, les premiers effets de cette augmentation se font sentir au Conseil depuis le mois de juillet 2009, mais ils devraient aller en s'accroissant dans les mois qui viennent, le délai moyen de traitement d'une demande d'asile avant l'introduction d'un recours étant d'un peu moins de neuf mois. Du 1^{er} juillet au 31 octobre 2009, le nombre de recours en plein contentieux (asile) s'est élevé à 1962 pour 1589 durant la même période en 2008, soit une augmentation de 23,5%. Pour l'ensemble de l'année 2009-2010, le Conseil évalue l'augmentation des recours en matière d'asile à 1.527 recours supplémentaires. Cette augmentation du nombre de recours dans le contentieux de l'asile viendra s'ajouter à l'accroissement prévisible du nombre de recours dans le contentieux de l'annulation suite à l'opération de régularisation, pour laquelle la période d'introduction des demandes s'achèvera le 15 décembre 2009. Cette opération débouchera, en effet, inmanquablement sur une certaine proportion de rejets et, partant, de recours potentiels contre ces décisions défavorables.

Le cadre des magistrats prévu actuellement, y compris l'augmentation temporaire de 2 magistrats prévue par la loi du 6 mai 2009, ne permettra pas de faire face à cette surcharge de travail. Ce cadre suffit, en effet, à peine à faire face au flux entrant actuel de recours et le renfort temporaire de deux magistrats supplémentaires, prévu par la loi du 6 mai 2009, servira à résorber le stock de recours pendants qui s'est constitué durant les deux premiers exercices du Conseil, pendant lesquels la juridiction a, d'une part, fonctionné avec un effectif incomplet et a, d'autre part, été confrontée à un nombre de recours de 7% supérieur aux prévisions initiales faites lors de la création du Conseil.

L'avant-projet de loi portant dispositions diverses comporte une disposition relative à l'augmentation temporaire du cadre des magistrats au CCE.

Le bénéfice de l'urgence est demandé pour cette disposition pour les raisons suivantes:

Le nombre de demandes d'asile a fortement augmenté en 2009 et la tendance va clairement en s'amplifiant. Ainsi, alors que l'Office des étrangers avait déjà constaté une augmentation de 30% du nombre de demandes d'asile enregistré de janvier à août 2009, avec un nombre moyen de 1239 demandes par mois, les mois de septembre et d'octobre avec respectivement 1535 et 1853 demandes ont été marqués par une augmentation encore plus forte. Or, l'expérience démontre qu'à défaut de réaction rapide des instances d'asile ce type d'accroissement entraîne un engorgement des procédures, qui lui-même provoque un nouvel accroissement des demandes, la lenteur des procédures ayant un effet attractif sur certaines catégories de demandeurs. Pour prévenir l'apparition de cet effet "boule de neige", il convient donc de procurer rapidement aux instances d'asile les moyens de traiter sans retard les nouvelles demandes, à tous les stades de la procédure.

L'augmentation des demandes d'asile a une incidence directe sur la charge du travail du Conseil du Contentieux des Étrangers, puisque tous les demandeurs d'asile déboutés peuvent y introduire un recours. Concrètement, les premiers effets de cette augmentation se font sentir au Conseil depuis le mois de juillet 2009, mais ils devraient aller en s'accroissant dans les mois qui viennent, le délai moyen de traitement d'une demande d'asile avant l'introduction d'un recours étant d'un peu moins de neuf mois. Du 1^{er} juillet au 31 octobre 2009, le nombre de recours en plein contentieux (asile) s'est élevé à 1962 pour 1589 durant la même période en 2008, soit une augmentation de 23,5%. Pour l'ensemble de l'année 2009-2010, le Conseil évalue l'augmentation des recours en matière d'asile à 1.527 recours supplémentaires. Cette augmentation du nombre de recours dans le contentieux de l'asile viendra s'ajouter à l'accroissement prévisible du nombre de recours dans le contentieux de l'annulation suite à l'opération de régularisation, pour laquelle la période d'introduction des demandes s'achèvera le 15 décembre 2009. Cette opération débouchera, en effet, inmanquablement sur une certaine proportion de rejets et, partant, de recours potentiels contre ces décisions défavorables.

Le cadre des magistrats prévu actuellement, y compris l'augmentation temporaire de 2 magistrats prévue par la loi du 6 mai 2009, ne permettra pas de faire face à cette surcharge de travail. Ce cadre suffit, en effet, à peine à faire face au flux entrant actuel de recours et le renfort temporaire de deux magistrats supplémentaires, prévu par la loi du 6 mai 2009, servira à résorber le stock de recours pendants qui s'est constitué durant les deux premiers exercices du Conseil, pendant lesquels la juridiction a, d'une part, fonctionné avec un effectif incomplet et a, d'autre part, été confrontée à un nombre de recours de 7% supérieur aux prévisions initiales faites lors de la création du Conseil.

Dès lors, afin de ne pas créer un arriéré dans le traitement des recours, en particulier dans le contentieux de l'asile, et afin de ne pas prolonger l'accueil des demandeurs d'asile dans les structures de Fedasil, il y a lieu de prévoir, rapidement, une augmentation du cadre de l'ordre de 4 magistrats pour pouvoir réagir dans les délais légaux à l'augmentation du flux de recours.

Vu l'urgence, il est demandé au Conseil d'État d'émettre un avis sur le présent avant-projet de loi dans un délai de cinq jours ouvrables plutôt que dans le délai ordinaire de trente jours. En effet, comme indiqué supra, l'augmentation de 30% des demandes d'asile se ressent déjà sur le nombre de recours entrés et augmentera selon toute évidence encore dans un proche avenir. Tout retard dans la capacité du Conseil à traiter ces recours risque d'encourager les recours dilatoires, de rendre plus difficile le retour à une situation en équilibre et d'augmenter d'autant le coût lié à l'accueil des demandeurs d'asile."

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

Luidens artikel 6 van het voorontwerp (ontworpen artikel 14, § 1, eerste lid, van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen betreffende asiel en immigratie)², wordt de personeelsformatie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tijdelijk verhoogd van 26 tot 32 ambten van rechter, "van wie er twee behoren tot de Nederlandse taalrol en vier tot de Franse taalrol".

De tijdelijke uitbreiding van de personeelsformatie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bedraagt thans twee magistraten³; ze is paritaire.

Zoals die wijziging is opgevat, doorbreekt ze de paritaire organisatie waarop de oprichting en de werkwijze van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen gebaseerd is. Verscheidene bepalingen waarborgen uitdrukkelijk de paritaire werkwijze van dat rechtcollege; dat geldt onder meer voor:

² In de Franse versie moet de inleidende zin van de ontworpen bepaling worden herzien.

³ Cf. artikel 14, § 1, eerste lid, van de voornoemde wet van 6 mei 2009.

Dès lors, afin de ne pas créer un arriéré dans le traitement des recours, en particulier dans le contentieux de l'asile, et afin de ne pas prolonger l'accueil des demandeurs d'asile dans les structures de Fedasil, il y a lieu de prévoir, rapidement, une augmentation du cadre de l'ordre de 4 magistrats pour pouvoir réagir dans les délais légaux à l'augmentation du flux de recours.

Vu l'urgence, il est demandé au Conseil d'État d'émettre un avis sur le présent avant-projet de loi dans un délai de cinq jours ouvrables plutôt que dans le délai ordinaire de trente jours. En effet, comme indiqué supra, l'augmentation de 30% des demandes d'asile se ressent déjà sur le nombre de recours entrés et augmentera selon toute évidence encore dans un proche avenir. Tout retard dans la capacité du Conseil à traiter ces recours risque d'encourager les recours dilatoires, de rendre plus difficile le retour à une situation en équilibre et d'augmenter d'autant le coût lié à l'accueil des demandeurs d'asile."

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle l'observation ci-après.

Selon l'article 6 de l'avant-projet (article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses relatives à l'asile et à l'immigration)², le cadre du Conseil du Contentieux des Étrangers est augmenté temporairement de 26 à 32 emplois de juge, "quatre appartiennent au rôle linguistique francophone et deux au rôle linguistique néerlandophone".

L'augmentation temporaire du cadre du Conseil du Contentieux des Étrangers s'élève actuellement à deux magistrats³; elle est paritaire.

Telle qu'elle est conçue, cette modification porte atteinte à l'organisation paritaire qui préside à la création et au fonctionnement du Conseil du Contentieux des Étrangers. Plusieurs dispositions assurent de manière expresse le fonctionnement paritaire de cette juridiction; ainsi en va-t-il notamment:

² La phrase liminaire de la disposition en projet sera revue.

³ Cfr l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 mai 2009, précitée.

a) de samenstelling van de hele Raad en de verdeling van de functies per taalrol ⁴;

b) de pariteit die gewaarborgd wordt in de algemene vergadering van de Raad ⁵;

c) de nauwe samenwerking tussen de eerste voorzitter en de voorzitter van het rechtscollege ⁶.

Wat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen betreft, is zulk een paritaire organisatie verantwoord aangezien het gaat om een enig rechtscollege waarvan de werkwijze op federaal niveau wordt geregeld, de bevoegdheid van dat rechtscollege zich uitstrekt over het hele grondgebied en de Raad als enige bevoegd is "om kennis te nemen van de beroepen die worden ingesteld tegen individuele beslissingen genomen met toepassing van de wetten betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen" ⁷.

Die paritaire organisatie, die een vast principe is, heeft bovendien niets uitstaande met de taal waarin de beroepen worden onderzocht als kwantitatief criterium.

Zulk een paritaire organisatie is immers een algemeen kenmerk van de federale instellingen, inzonderheid wanneer het gaat om rechtscolleges of instellingen die gekenmerkt worden door een soortgelijke organisatie en bevoegdheid als de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Wat de hoge rechtscolleges van het land betreft, heeft de minister van Binnenlandse Zaken tijdens de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 april 2003 tot wijziging van sommige aspecten van de wetgeving met betrekking tot de inrichting en de werkwijze van de afdeling wetgeving van de Raad van State meer bepaald verklaard dat:

"(...) de drie grote rechtscolleges van het land, te weten het Arbitragehof, het Hof van Cassatie en de Raad van State, paritair moeten zijn samengesteld. Vanzelfsprekend vormt die pariteit een wezenlijk onderdeel van het evenwicht binnen de federale instellingen." ⁸

a) de la composition d'ensemble du Conseil et de la répartition des fonctions par rôle linguistique ⁴;

b) de la parité garantie à l'assemblée générale du Conseil ⁵;

c) de l'étroite collaboration entre le premier président et le président de la juridiction ⁶.

En ce qui concerne le Conseil du Contentieux des Étrangers, une telle organisation paritaire se justifie parce qu'il s'agit d'une juridiction unique organisée au niveau fédéral, que sa compétence s'étend à l'ensemble du territoire et que le Conseil est seul compétent "pour connaître des recours introduits à l'encontre de décisions individuelles prises en application des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers" ⁷.

Cette organisation paritaire, conçue de manière permanente, est par ailleurs étrangère à la prise en compte, en tant que critère quantitatif, de la langue de l'examen des recours.

Une telle organisation paritaire caractérise en effet, et de manière générale, des institutions fédérales, s'agissant notamment des juridictions ou d'organismes qui se distinguent par le même type d'organisation et de compétence que le Conseil du Contentieux des Étrangers. S'agissant des hautes juridictions du pays, lors des travaux préparatoires de la loi du 2 avril 2003 modifiant certains aspects de la législation relative à l'organisation et au fonctionnement de la section de législation du Conseil d'État, le ministre de l'Intérieur a notamment déclaré:

"(...) la parité est de règle dans les trois grandes juridictions du pays, à savoir la Cour d'arbitrage, la Cour de cassation et le Conseil d'État. Cette parité constitue à l'évidence un élément essentiel de l'équilibre des institutions fédérales" ⁸.

⁴ Zie artikel 39/4 juncto artikel 39/21 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

⁵ Zie artikel 39/12, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 en artikel 14, § 4, van de wet van 6 mei 2009.

⁶ Zie artikel 39/6 van de wet van 15 december 1980.

⁷ Zie artikel 39/1, § 1, tweede lid, van de wet van 15 december 1980.

⁸ De minister heeft voorts nog gezegd: "Wie aan die pariteit wil raken, zet de hele werking van de Raad van State op de helling. Wat tot slot het gebruik der talen in bestuurszaken betreft, heeft deze regering duidelijk gesteld dat de topfuncties in typisch federale instellingen volkomen paritair moeten worden ingevuld. Het gaat hier om een hoeksteen van ons federale staatsbestel. Onlangs heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht die stelling nog bevestigd in haar advies over de kaderfuncties binnen de federale politie. Dezelfde logica moet gelden voor het hoogste administratieve rechtscollege van ons land." (Parl.St., Kamer, 2002-2003, nr. 50-2131/8 - Verslag van de heer SMETS, blz. 17 en 18).

⁴ Voir l'article 39/4 lu conjointement avec l'article 39/21 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

⁵ Voir l'article 39/12, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980 et l'article 14, § 4, de la loi du 6 mai 2009.

⁶ Voir l'article 39/6 de la même loi du 15 décembre 1980.

⁷ Voir l'article 39/1, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980.

⁸ Le ministre a également ajouté: "Vouloir mettre cette parité en cause reviendrait à remettre en cause l'ensemble du fonctionnement du Conseil d'État. Enfin, en matière d'emploi des langues en matière administrative, ce gouvernement a confirmé que les emplois de haut niveau devaient être répartis paritairement dès lors qu'il s'agit d'institutions typiquement fédérales. Il y va de l'équilibre fondamental de l'État. Cette thèse a été confirmée récemment par la Commission permanente de contrôle linguistique dans son avis sur les cadres de la police fédérale. La même logique doit s'appliquer à la plus haute juridiction administrative de ce pays." (Doc. parl., Chambre, 2002-2003, n° 50-2131/8 (Rapport de M. Smets, pp. 17 et 18)).

De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft, binnen de korte termijn die haar is toegemeten, niet kunnen achterhalen waarom de hierboven gememoreerde beginselen niet meer van toepassing zouden zijn wanneer maatregelen worden genomen, ook al zijn ze tijdelijk, met betrekking tot de personeelsformatie van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen die afbreuk doen aan het paritaire evenwicht, dat, zoals hierboven is aangetoond, kenmerkend is voor deze instelling.

De steller van het voorontwerp moet dus nagaan of het in het onderhavige geval verantwoord is af te wijken van een vaste praktijk volgens welke in de rechtscolleges die allemaal diezelfde kenmerken hebben, pariteit wordt ingesteld en gehandhaafd, ook als het om tijdelijke maatregelen gaat ⁹.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

P. Liénardy,	kamervoorzitter,
J. Jaumotte, L. Detroux,	staatsraden,

Mevrouw

C. Gigot,	griffier.
-----------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. L. Vancrayebeck, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Liénardy.

<i>De griffier,</i>	<i>De voorzitter,</i>
C. GIGOT	P. LIÉNARDY

Dans le bref délai qui lui a été imparti, la section de législation du Conseil d'État n'aperçoit pas comment les principes rappelés ci-dessus ne trouveraient plus à s'appliquer lorsqu'il s'agit d'adopter des mesures même temporaires pour le cadre du Conseil du Contentieux des Étrangers alors que celles-ci affecteraient l'équilibre paritaire qui caractérise cette institution comme cela a été démontré ci-dessus.

Il appartient donc à l'auteur de l'avant-projet d'examiner s'il se justifie, dans le cas présent, de déroger à une pratique constante qui veut que la parité soit établie et maintenue au niveau des juridictions qui présentent toutes ces mêmes caractéristiques, même dans le cadre de dispositions temporaires ⁹.

La chambre était composée de

Messieurs

P. Liénardy,	président de chambre,
J. Jaumotte, L. Detroux,	conseillers d'État,

Madame

C. Gigot,	greffier.
-----------	-----------

Le rapport a été présenté par Mme L. Vancrayebeck, auditeur.

La correspondance entre le texte français et le texte néerlandais a été revue sous la surveillance de M. P. Liénardy.

<i>Le greffier,</i>	<i>Le président</i>
C. GIGOT	P. LIÉNARDY

⁹ Wat dat betreft wordt verwezen naar de verantwoording gegeven tijdens de parlementaire voorbereiding van amendement nr. 8 van de heer Arens c.s. op het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (II), waarin werd voorgesteld een nieuw artikel 13/1 in te voegen, dat artikel 14 van de voornoemde wet van 6 mei 2009 is geworden, waarin specifiek over die kwestie staat dat "de ontworpen regeling (...) analoog (is) met die van artikel 122 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State", (*Parl. St.*, Kamer, 2008-2009, nr. 52-1787/5, blz. 3). Wat dat betreft wordt erop gewezen dat de artikelen 122 en 123 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, ook voorzien in een tijdelijke uitbreiding van de personeelsformatie, die paritair is ingevuld.

⁹ À cet égard, il est renvoyé à la justification donnée au cours des travaux parlementaires de l'amendement n° 8 de M. Arens et crts au projet de loi portant des dispositions diverses (II), proposant d'insérer un article 13/1 nouveau, devenu l'article 14 de la loi du 6 mai 2009 précitée, laquelle justification mentionne, précisément sur cette question, que "[l]a réglementation en projet est analogue à celle de l'article 122 des lois coordonnées sur le Conseil d'État." (*Doc. parl.*, Chambre, 2008-2009, n° 52-1787/5, p. 3). Il est à cet égard rappelé que les articles 122 et 123 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, prévoient également une augmentation de cadre temporaire établie de manière paritaire.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Eerste minister, de minister belast met het Migratie- en asielbeleid en de Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Eerste minister, de minister belast met het Migratie- en asielbeleid en de Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL 2*Termijn***Art. 2**

In artikel 39/59, § 1, derde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden “binnen de termijn bepaald in artikel 39/72” vervangen door de woorden “binnen de vastgestelde termijn”.

Art. 3

In artikel 39/72, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Premier ministre, de la ministre chargée de la Politique de migration et d’asile et du Secrétaire d’État à la Politique de migration et d’asile,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Premier ministre, la ministre chargée de la Politique de Migration et d’asile et le Secrétaire d’État à la Politique de migration et d’asile sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{er}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l’article 77 de la Constitution.

TITRE 2*Délai***Art. 2**

À l’article 39/59, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l’accès au territoire, le séjour, l’établissement et l’éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots “dans le délai fixé dans l’article 39/72” sont remplacés par les mots “dans le délai fixé”.

Art. 3

À l’article 39/72, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° in het eerste lid worden de woorden “binnen acht dagen” vervangen door de woorden “binnen vijftien dagen”;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 4

In artikel 39/81 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “39/72, § 1, eerste lid”, geschrapt;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd:

“De verwerende partij bezorgt de griffier binnen acht dagen na de kennisgeving van het beroep het administratief dossier, waarbij ze een nota met opmerkingen kan voegen”;

3° in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “binnen de in artikel 39/72, § 1, eerste lid, bepaalde termijn” vervangen door “binnen de in het tweede lid bepaalde termijn”;

4° in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden “in het tweede lid” vervangen door de woorden “in het derde lid”.

Art. 5

Het nieuwe artikel 39/72, § 1, van dezelfde wet geldt slechts ten aanzien van de beroepen die aan de verwerende partij ter kennis worden gegeven na de inwerkingtreding van deze wet.

TITEL 3

Verhoging van het aantal magistraten bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Art. 6

In artikel 14, §1, van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen betreffende asiel en immigratie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “dans les huit jours” sont remplacés par les mots “dans les quinze jours”;

2° l’alinéa 2 est abrogé;

Art. 4

À l’article 39/81 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, les mots “39/72, § 1^{er}, alinéa 1^{er}” sont supprimés;

2° l’alinéa suivant est inséré entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2:

“La partie défenderesse transmet au greffier, dans les huit jours suivant la notification du recours, le dossier administratif, auquel elle peut joindre une note d’observation”;

3° dans l’ancien alinéa 2, qui devient l’alinéa 3, les mots “dans le délai visé à l’article 39/72, § 1^{er}, alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “dans le délai visé à l’alinéa 2”;

4° dans l’ancien alinéa 3, qui devient l’alinéa 4, les mots “à l’alinéa 2” sont remplacés par les mots “à l’alinéa 3”.

Art. 5

Le nouveau article 39/72, § 1^{er}, de la même loi s’applique uniquement aux recours notifiés à la partie défenderesse après l’entrée en vigueur de la présente loi.

TITRE 3

Augmentation du cadre de magistrats au Conseil du Contentieux des Étrangers

Art. 6

À l’article 14, §1^{er}, de la loi du 6 mai 2009 portant dispositions diverses en matière d’asile et d’immigration, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa premier est remplacé comme suit:

“Teneinde de werkvoorraad met betrekking tot de betwistingen weg te werken, wordt het in artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bepaalde cijfer tijdelijk van 26 tot 34 verhoogd, zijnde met acht rechters in vreemdelingenzaken, van wie er vier behoren tot de Nederlandse taalrol en vier tot de Franse taalrol.”;

2° in het vierde lid wordt het woord “beide” vervangen door de woorden “alle in het eerste lid bedoelde”.

Art. 7

In artikel 39/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006, worden de woorden “acht griffiers” vervangen door “tien griffiers”.

Gegeven te Brussel, 4 december 2009.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

Yves LETERME

De Minister belast met het Migratie- en asielbeleid,

Joëlle MILQUET

De Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid,

Melchior WATHELET

“Afin de pouvoir résorber la charge de travail dans le contentieux, le chiffre fixé à l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est porté temporairement de 26 à 34, soit, augmenté de huit juges au contentieux des étrangers, dont quatre appartiennent au rôle linguistique francophone et quatre au rôle linguistique néerlandophone.”;

2° à l'alinéa 4, les mots “des deux juges” sont remplacés par les mots “de tous les juges visés au premier alinéa”.

Art. 7

Dans l'article 39/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots “huit greffiers” sont remplacés par les mots “dix greffiers”.

Donné à Bruxelles, le 4 décembre 2009.

ALBERT

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

Yves LETERME

La Ministre chargée de la Politique de migration et d'asile,

Joëlle MILQUET

Le Secrétaire d'État à la Politique de migration et d'asile,

Melchior WATHELET